



# RACJE GMINNE

**NR  
3  
(508)**

1-15.02.2016 r.  
ISSN 1640-8071  
[www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl)  
[www.gokpawlowice.pl](http://www.gokpawlowice.pl)



Cena:  
**2,20 zł**  
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

## Medal Wojana dla Stolaris!

Zakład stolarski Stanisława i Krzysztofa Niezgódów z Pawłowic został laureatem dziewiątej edycji konkursu „Firma z Tradycjami” organizowanego w gminie Pawłowice.

strona 4-5



zdj. bs

Stoją od lewej: Aleksander Szymura - przewodniczący Rady Gminy Pawłowice, Eugeniusz Kowalski - laureat nagrody „Firma z Tradycjami” 2015, Krzysztof Niezgoda - laureat nagrody „Firma z tradycjami” 2016, Eugeniusz Piechoczek - prezes Regionalnej Izby Gospodarczej - delegatura w Pawłowicach, Franciszek Dziendziel - wójt gminy Pawłowice.

w numerze

**Będą objazdy!**

strona 2

**Trwają zebrania  
w sołectwach**

strona 4

**Owacje na stojąco  
dla zespołu „Śląsk”**

strona 11

**Ferie na sportowo**

strona 12



## Będą objazdy!

**Czekają nas kolejne duże utrudnienia w związku z budową obwodnicy. W ciągu najbliższych kilku tygodni rozpocznie się przebudowa skrzyżowania Drogi Krajowej nr 81 z Drogą Wojewódzką nr 933. Obecnie prowadzone są uzgodnienia w sprawie czasowej organizacji ruchu.**

Jak już informowaliśmy na łamach gazety, skrzyżowanie z sygnalizacją świetlną czeka gruntowna przebudowa. Zakres prac obejmuje budowę kanalizacji deszczowej oraz wykonanie pełnej konstrukcji jezdni wraz z materacami kamiennymi dla jej wzmocnienia i stabilizacji. Tak duży ogrom prac wymaga zamknięcia skrzyżowania dla ruchu samochodów. Wiąże się to z dużymi utrudnieniami dla mieszkańców, którzy będą mu-

sieli korzystać z objazdów, aby od strony Pszczyny dojechać do Pawłowic i w kierunku przeciwnym. Żeby zminimalizować niedogodności, analizowane jest skierowanie ruchu lokalnego z Kolonii Studzińskiej na drogi gospodarcze znajdujące się w rejonie skrzyżowania, które w tym celu zostaną utwardzone. Pozostały ruch, zwłaszcza samochodów ciężarowych, będzie kierowany już od Pszczyny na Strumień. Prace mają potrwać ok. 2 - 2,5 miesiąca, ale czas realizacji zależy od warunków atmosferycznych i może się wydłużyć. Przebudowa skrzyżowania wprowadzi również ograniczenia na drodze krajowej – przejazd będzie możliwy, ale należy się spodziewać zwężenia jezdni. W tym samym czasie remontowana będzie ul. Pszczyńska w Warszowicach, która również mogłaby stanowić alternatywę dla dojazdu do Pszczyny. Remont kilometrowego odcinka drogi ma rozpocząć się po świętach wielkanocnych.

Po zakończeniu prac, przez skrzyżowanie przejedziemy na wprost z Pszczyny do Pawłowic – obowiązywać będzie jednak ograniczenie tonażu. Od centrum Pawłowic dojazd do Pszczyny będzie możliwy nowym węzłem obwodnicy lub dwupasmówką od źródłka. Przebudowa skrzyżowania ma zakończyć się równocześnie z pracami na ul. Zjednoczenia i DW 938. Obecnie jest już gotowy pierwszy wiadukt kolejowy na ul. Zjednoczenia. Lada dzień ruch pociągów zostanie skierowany na nowy obiekt. Wiadukt od strony Pawłowic zostanie rozebrany.

Przypominamy, że budowa obwodnicy ma potrwać do października, ale wykonawca przewiduje możliwość zakończenia prac podczas wakacji. Na razie termin nie jest zagrożony, mimo że roboty zostały wstrzymane pod koniec grudnia w związku z nadejściem zimy.

Sabina Bartecka



## Z sołtysami w urzędzie

**25 stycznia, odbyło się cykliczne spotkanie wójta gminy z sołtysami. Omówiono bieżące sprawy dotyczące sołectw.**

Wójt poinformował, że w związku z obowiązkiem szkolnym dla 7-latków, w przedszkolach zrobi się ciasno. Miejsca może zabraknąć dla trzylatków. Na razie dużo jest w tej sprawie niewiadomych. Do urzędu nie wpłynęły jeszcze żadne wytyczne ministerstwa edukacji ani kuratorium oświaty dotyczące wprowadzonych zmian. Na pewno w każdej szkole będą miejsca w pierwszych klasach. W najbliższym czasie będą odbywać się zebrania z rodzicami.

W następnym punkcie sołtysi przystąpili do zgłaszania spraw przekazanych im przez mieszkańców. Mówiono o handlu obwoźnym, czy samochody sprzedające pieczywo i wędliny mogą zatrzymywać się przy drogach czy na parkingach. Jak wyjaśniono, aby sprzedawać z auta trzeba spełniać warunki sanitarne ustalone przez sanepid. Handlować może jedynie na targowiskach oraz w miejscach wyznaczonych przez gminę. W razie wątpliwości należy dzwonić na policję. Wnioski sołtysów dotyczyły remontów dróg, budowy oświetlenia oraz przeprowadzenia objazdu dróg wczesną wiosną, aby można było dokonać stosownych napraw jak najszybciej. bs

## Przebudowy dróg przy współudziale mieszkańców

**Gmina ogłosiła już przetargi na opracowanie projektów przebudowy trzech dróg w Pielgrzymowicach. Ulice: Cisowa, Piękna i Borowa będą przebudowywane przy współudziale mieszkańców. To pierwsza inicjatywa lokalna na gminnych drogach.**

W ubiegłym roku mieszkańcy tych ulic wystąpili z wnioskiem do wójta gminy o przebudowę dróg w ramach inicjatywy lokalnej. Zadeklarowali wkład rzeczowy i finansowy. Mieszkańcy pokryją część kosztów związanych z budową wjazdów. Realizacja inwestycji zaplanowana jest na drugie półrocze.

Wszystkie trzy drogi znajdują się w rozwijającej się części Pielgrzymowic. Przebudowane ulice ułatwią mieszkańcom dojazd do posesji. bs

## Nowe zasady w podatkach

**Od 1 stycznia, podatek do 100 zł należy zapłacić jednorazowo do 15 marca. Podatek do 6,49 zł nie będzie pobierany. Sprawdź, co zmieniło się w podatkach!**

### Najważniejsze zmiany:

- Nie będą wydawane i doręczane decyzje dotyczące podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego, jeżeli wysokość zobowiązania podatkowego na dany rok nie przekroczy kwoty 6,49 zł - w takim przypadku podatek nie będzie pobierany.
  - Jeżeli kwota podatku w decyzji nie przekracza 100 zł, to podatek jest płatny jednorazowo w terminie płatności pierwszej raty – w terminie do 15 marca. Jeżeli kwota podatku przekracza 100 zł, to podatek będzie płatny jak dotychczas – w czterech ratach – w terminach do 15 marca, do 15 maja, do 15 września i do 15 listopada.
  - Nie ma już obowiązku opatrzenia decyzji podatkowych odręcznym podpisem. Zamiast własnoręcznego podpisu osoby upoważnionej do jej wydania, decyzja zawierać będzie podpis danej osoby odtworzony mechanicznie.
- Więcej informacji można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice w Referacie Podatków i Opłat, pokój 1.12 lub pod numerem telefonu 32 4756 304, 32 4756 310.





zdj. Ewa Dziendziel

## Nagrody dla wójta gminy

**Wójt Gminy Pawłowice Franciszek Dziendziel otrzymał Złoty Laur Umiejętności i Kompetencji w kategorii Najlepszy Debiut oraz Złoty Medal za Długoletnią Służbę.**

Pierwszą nagrodę wójt otrzymał 16 stycznia w Domu Muzyki i Tańca w Zabrze. Odbędzie się tam XXIV Gala Laurów Umiejętności i Kompetencji organizowana przez Regionalną Izbę Gospodarczą w Katowicach.

## Sesja Rady Gminy – 26 stycznia

### Zmiany w strategii: projekty kluczowe

Do Strategii Rozwoju Gminy do 2025 roku wpisano zagadnienia kluczowe. Znaczenie priorytetowe dla rozwoju społecznego będzie miała pomoc osobom pozostającym w domach i wymagających opieki m.in. poprzez utworzenie dziennego domu opieki osób starszych. Projektem kluczowym będzie wyposażenie i modernizacja sal komputerowych we wszystkich typach szkół w latach 2016 – 2020, utworzenie wysokiej jakości laboratorium i pracowni do nauki zawodów w Zespole Szkół Ogólnokształcących oraz realizacja projektów edukacyjnych i wdrożenie programu praktyk i staży zawodowych dla absolwentów klas górniczych ZSO Pawłowice. W obszarze dotyczącym ochrony środowiska projektami kluczowymi będą: budowa instalacji fotowoltaicznych na budynkach użyteczności publicznej i Gminnego Ośrodka Sportu oraz do zasilania sieci energetycznej Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Krzyżowicach. Dopisanie w strategii tzw. projektów kluczowych pozwoli gminie uzyskać dodatkowe punkty przy staraniu się o dofinansowania ze środków zewnętrznych.

### Numery porządkowe dla ul. Wiosennej

Będzie porozumienie z Gminą Strumień w sprawie wprowadzenia ciągłości w numerach porządkowych budynków znajdujących się przy ul. Wiosennej w Jarząbkowicach i Bąkowie. Droga na odcinku 570 metrów

Statuetki w dziedzinach gospodarczej, naukowej i kulturalnej kapituła przyznaje za wybitną pracę, osobowość i talent. Diamentowe, Kryształowe, Platynowe oraz Złote Laury Umiejętności i Kompetencji wręczane są w kilkunastu kategoriach – między innymi takich jak „Dokonała Załoga”, „Kultura i Media”, „Nauka i Innowacyjność”. Wśród dotychczasowych laureatów nagrody znaleźli się m.in. Lech Wałęsa, Ojciec Święty Jan Paweł II, José Manuel Durão Barroso, czy Krzysztof Penderecki.

W tym roku laureatami uhonorowano ponad 70 osób reprezentujących środowiska medyczne, artystyczne, naukowe, badawcze, dyplomatyczne, a także byłych i obecnych parlamentarzystów oraz samorządowców. Najwyższe wyróżnienie - Diamentowy Laur - został przyznany Hannie Suchockiej. Statuetkę Orła Piastów Śląskich otrzymał Janusz Steinhoff, były Wicepremier i Minister Gospodarki w latach 1997-2000. Kryształowym Laurem z Diamentem został uhonorowany fundator i założyciel Centrum Kopernika Badań Interdyscyplinarnych ksiądz profesor Michał Heller.

Wójt Franciszek Dziendziel został nagrodzony w kategorii „Najlepszy debiut”. W tej kategorii statuetki odebrali również prezydenci Katowic, Sosnowca oraz wójt Jaworza.

Drugą nagrodę wójt otrzymał 26 stycznia w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach. Franciszek Dziendziel odebrał z rąk wojewody śląskiego Stanisława Węgrzka Złoty Medal za Długoletnią Służbę. Medal przyznany został przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej jako nagroda za wzorowe i sumienne wykonywanie obowiązków związanych z pracą zawodową w służbie państwowej. Złote odznaczenie przyznawane jest po 30 latach pracy. Odznaczenie zostało ustanowione w 1938 roku, a przywrócone w 2007 r.

Sabina Bartecka

przebiega wzdłuż granicy Jarząbkowic i Bąkowa. Gminy chcą, aby numery parzyste były nadawane dla budynków na terenie Jarząbkowic, a nieparzyste po stronie Bąkowa.

### Wyższe stypendia dla sportowców

Rada Gminy Pawłowice zmienia regulamin programu stypendialnego „Sportowiec” oraz nagród i wyróżnień przyznawanych przez Gminę Pawłowice za wysokie wyniki we współzawodnictwie sportowym. Stypendia i nagrody dla sportowców są przyznawane w naszej gminie od 2008 roku. Na nagrodę mogą liczyć zawodnicy, którzy zajmą od 1 do 5 miejsca na mistrzostwach Polski, Europy lub Świata (organizowanych przez związek danej dyscypliny sportowej), za kwalifikację do udziału w igrzyskach olimpijskich oraz reprezentowanie Polski w turnieju finałowym Mistrzostw Świata lub Europy. W zmienionej uchwale dopisano do katalogu zawodów Igrzyska Europejskie i podniesiono wysokość stypendium za kwalifikację do udziału w igrzyskach olimpijskich z 250 do 380 zł miesięcznie.

### Dowody rejestracyjne za darmo

Mieszkańcy nie będą musieli płacić za nowe dowody rejestracyjne, które muszą wyrobić w związku z nowymi nazwami ulic nadanymi w listopadzie 2015 roku. Gmina pokryje koszt wyprodukowania nowych dokumentów. Dotacja na ten cel w wysokości 4 tys. zł zostanie przekazana Starostwu Powiatowemu z przeznaczeniem na pokrycie kosztów wydrukowania dowodów przez Polską Wytwórnię Papierów Wartościowych. Koszt wydrukowania jednego dowodu wynosi ponad 31 zł.

Sabina Bartecka

## OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY PAWŁOWICE

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2013 r., poz. 1235, ze zmianami) zawiadamiam o uchwaleniu:

1) miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Warszowice w gminie Pawłowice dla terenu położonego przy ulicy Gajowej w Warszowicach (Uchwała Nr XII/93/2015 Rady Gminy Pawłowice z dnia 27 października 2015 r.)

2) miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części działki nr 1625/77 położonej w Warszowicach w gminie Pawłowice (Uchwała Nr XII/94/2015 Rady Gminy Pawłowice z dnia 27 października 2015 r.)

Z treścią ww. dokumentów, uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt 2, oraz podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy – zapoznać się można w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, 43-250 Pawłowice w godzinach pracy urzędu oraz na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Pawłowice.



## Grzegorz Cyrulik ponownie sołtysem

**Prawie wszystkimi głosami na „tak” Grzegorz Cyrulik będzie sołtysem Pawłowic przez kolejną kadencję. 18 stycznia, w Centrum Kultury odbyło się zebranie sprawozdawcze – wyborcze sołectwa Pawłowice.**

W zebraniu uczestniczyło 111 osób. Jedynym kandydatem na najważniejszą funkcję w sołectwie był dotychczasowy sołtys Grzegorz Cyrulik, i to on przez kolejne cztery lata będzie przewodniczył radzie sołeckiej. Na sołtysa zgłoszowało 105 osób. – *Bycie sołtysem to dla mnie zaszczyt – mówił jeszcze przed wyborami. – Nigdy nie bagatelizowałem żadnej sprawy zgłoszonej mi przez mieszkańców. Chcę, aby wszystkim nam mieszkano się w Pawłowicach dobrze i szczęśliwie.*

U boku sołtysa udzielać się będzie nowo wybrana rada sołecka w składzie: Tadeusz Sereta, Tadeusz Lebioda, Edward Folek, Czesław Kukla, Janusz Nowak, Sylwia Janecka, Joachim Muras. Do rady sołeckiej kandydowało łącznie 10 osób. Podczas poniedziałkowego zebrania powołano również Komisję Rewizyjną, w skład której weszli: Henryk Klepek, Teresa Stachurska i Alfred Kołodziej.

Zebranie prowadził przewodniczący Rady Gminy Aleksander Szymura. W pierwszej części wójt gminy Franciszek Dziendziel przedstawił w formie prezentacji multimedialnej inwestycje zrealizowane w Pawłowicach w minionym roku oraz omówił najważniejsze działania

zaplanowane na 2016 rok. Wśród nich znalazły się m.in. budowa inha-latorium, remont ul. Wyzwolenia oraz największa inwestycja ostatnich lat – obwodnica Pawłowic.

Obszerne sprawozdanie z minionej kadencji złożył sołtys. Przedstawił również sprawy, których nie udało się zrealizować, a o które będzie zabiegał podczas kolejnej kadencji. Należą do nich m.in. remont chodnika przy ul. Pszczyńskiej, budowa łącznika między ulicami Myśliwską i Strumieńską oraz przystanku naprzeciw kościoła.

Na zakończenie mieszkańcy zgłaszali swoje uwagi i wnioski. Poruszono temat przeładowanych busów komunikacji lokalnej oraz poprawy jakości powietrza. Zgłoszono pomysł, aby przy głównych ulicach stały tablice informujące o przekroczonych normach. Mieszkańcy chcą również, podobnie jak gmina, negocjować ceny na dostawę energii. Jak wyjaśnił wójt, każdy mieszkaniec może wybrać dostawcę energii elektrycznej. Przy zakupach grupowych można najwięcej zaoszczędzić. Trzeba wybrać pełnomocnika lub firmę, która będzie występować w imieniu mieszkańców. Kolejne pytania dotyczyły miejsc parkingowych przy szkole oraz budowanej obwodnicy i planowanej przebudowy skrzyżowania drogi krajowej z drogą do Pszczyzny. Zgłoszono również kilka dróg do naprawy.

Sabina Bartecka



## Terminy zebrań wiejskich

**Krzyżowice: 15 lutego o godz. 17.00 w Domu Ludowym**  
**Jarząbkowice: 25 lutego o godz. 17.00 w Domu Ludowym**  
**Pniówek: 3 marca o godz. 17.00 w Domu Ludowym**  
**Warszowice: 7 marca o godz. 17.00 w Domu Strażaka**  
**Golasowice: 14 marca o godz. 17.00 w Domu Strażaka**  
**Pielgrzymowice: 18 marca o godz. 16.30 w Domu Strażaka**



Nagrodzono trzy przedsiębiorstwa działające na terenie gminy, których działalność zmienia przestrzeń gminy Pawłowice. Nagrody otrzymali: Kazimierz Warszawski – właściciel Firmy Handlowo-Usługowej UNIWAR (w jego imieniu prezes Jacek Książkiewicz), Irena Stompor i Beata Górnicz – właścicielki Hotelu-Restauracji „Koniczynka” s.c. oraz Rodzina Penkalów – właściciele Firm „Mir-Max” Penkala i Agro-Penkala.

## Nagrody dla przedsiębiorców

**30 stycznia, odbyło się uroczyste rozstrzygnięcie konkursu „Firma z Tradycjami” organizowanego od dziewięciu lat w gminie Pawłowice. Medal Wojana trafił do zakładu stolarskiego Stolaris. Nagrodzono również firmy, które zagospodarowały przestrzeń zmieniając wizerunek Pawłowic.**

Doroczne spotkanie przedsiębiorców z gminy Pawłowice odbyło się w Centrum Kultury. – *To okazja do integracji środowiska, ale również do wyróżnienia przedsiębiorców, którzy od co najmniej dwudziestu lat nieprzerwanie prowadzą działalność gospodarczą przyczyniając się m. in. do rozwoju gospodarczego gminy i wzrostu zatrudnienia* – mówi wójt Franciszek Dziendziel, który razem z Eugeniuszem Piechoczekiem, prezesem

delegatury RIG w Pawłowicach byli gospodarzami sobotniego spotkania. Wśród zaproszonych gości pojawili się wiceprezes Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach Marek Myśliwiec oraz wiceprezes Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej Andrzej Zabiegliński.

W tym roku Medal Wojana trafił do PPHU Stolaris, zakładu stolarskiego prowadzonego przez braci Stanisława i Krzysztofa Niezgodów. Nagrodę w imieniu swoim i brata Stanisława odebrał Krzysztof Niezgoda, który podziękował za tak zaszczytne wyróżnienie. – *Dziękujemy za docenienie naszej pracy* – mówił. Zgodnie z tradycją, nagrodę przekazał ubiegłoroczny laureat. Jest to Eugeniusz Kowalski z Golasowic, którego piekarnia została nagrodzona w 2015 roku. Po raz drugi podczas balu wyróżniono też przedsiębiorstwa, których działalność zmienia przestrzeń gminy Pawłowice i kreuje jej wizerunek jako miejsca dynamicznego rozwoju gospodarczego. Nagrody otrzymali: Kazimierz Warszawski – właściciel Firmy Handlowo-Usługowej UNIWAR, Irena Stompor i Beata Górnicz – właścicielki Hotelu-Restauracji „Koniczynka” s.c. oraz Rodzina Penkalów – właściciele Firm „Mir-Max” Penkala i Agro-Penkala. Oficjalna część spotkania zakończyła się recitalem fortepianowym, po którym zgromadzeni goście udali się na salę bankietową. Był czas na rozmowy w kularach i zabawę przy muzyce. bs





## Z pasją robią meble

**Praca z drewnem wymaga pracowitości, uwagi i skupienia, ale daje dużo satysfakcji - mówią pasjonaci i stolarze PPHU Stolaris z Pawłowic. Praca w stolarni to ich życie.**

Rodzina Niezgodów to uznani stolarze. Ich schody, meble i drzwi zdobią domy w całym regionie. A wszystko zaczęło się w 1955 roku, kiedy zakład stolarski otworzył w Pawłowicach Jerzy Niezgoda. - *Ojciec uczył się fachu u znanego pawłowickiego stolarza - Juliusza Dziendziela. Przy domu mieliśmy zakład, w którym lubiłem podpatrywać robotę taty. Fascynowało mnie to. Pomagałem w zakładzie od najmłodszych lat - mówi Krzysztof Niezgoda. - Ojciec robił z drewna różne rzeczy, schody, drzwi, okna. I to takie, jak się patrzy.*

Był to okres, kiedy dużo się budowało i remontowało. Pan Jerzy wykonywał więc różne prace stolarskie, a że miał dobrą opinię, to pracy nigdy mu nie brakowało. Pracował sam, do pomocy miał jedynie uczniów. Do Pawłowic przyjechali aż z Istebnej. Z czasem pan Jerzy

stał się nauczycielem również dla swoich synów: starszego Stanisława i młodszego Krzysztofa. W 1994 roku ojciec przekazał im zakład. Bracia założyli spółkę cywilną. - *Wiemy, jakie są opinie o spółkach, ale nam razem pracuje się dobrze, mimo że nasze nazwisko sugeruje, że jest inaczej - mówią bracia. - Bywa, że mamy odmienne zdania, ale zawsze udaje nam się wypracować kompromis.*

Sukcesywnie warsztat się rozbudowywał. Razem z jednym pracownikiem i trzema uczniami, Niezgodowie wyrabiają okna drewniane, meble, drzwi na wymiar. Specjalnością zakładu są oryginalne drewniane schody. - *Do swojej pracy podchodzimy rzetelnie. Staramy się odpowiadać oczekiwaniom klienta, ale też doradzić, wyjaśnić, rozwiązać wątpliwości. Wykonujemy pomiary, przygotowujemy projekty, tworzymy wymarzone meble, zapewniamy transport oraz montaż - mówią właściciele, którzy w swoim zakładzie wyuczyli już 70 uczniów.*

Jakie materiały mają największe wzięcie u klientów? - *To dąb naturalny, a także jesion, który jest trudniejszy do obróbki, ale moim zdaniem, bardziej wyrazisty i ma ciekawsze słoje - mówi stolarz, który sam najbardziej lubi tradycyjne meble.*

Gusta klientów są różne. Niektórzy zamawiają meble w kolorze czarnym, inni w białym, a jeszcze inni wybierają naturalny kolor drewna. - *Jeden z klientów zamówił schody, które miały czarne stopnie i białe podstopnice. Powodzeniem cieszą się również wszelkiego rodzaju łączenia drewna z metalem. Coraz więcej jednak osób wybiera styl retro - mówi stolarz.*

Klientami zakładu stolarskiego są mieszkańcy okolic Katowic, Wodzisławia i Tychów. Często są to całe rodziny. Najpierw Niezgodowie robili meble dla dziadków, później ich dzieci, a na końcu wnuków. Najlepszą recenzją ich pracy są kolejne zlecenia, które napływają od zadowolonych klientów.

Stolaris realizuje też nietypowe zlecenia. Zakład z Pawłowic wykonał 80 drzwi dla Politechniki Gliwickiej. Nietypowość zlecenia polegała na łączeniu drewna z metalem. Spod ręki pawłowickich mistrzów wyszły również zabytkowe drzwi znajdujące się w willi Reitzensteinów oraz ornamenty zdobiące niedawno otwarte inhalatorium w Jastrzębiu - Zdroju.

Stolaris jest firmą rodzinną. Właściciele wykonują większość prac sami. Jedyńm pracownikiem jest syn pan Stanisława - Marcin. Mają trzech uczniów. W prowadzeniu firmy pomagają żony właścicieli.

Sabina Bartecka



Krzysztof Niezgoda wraz z żoną.

### Dotychczasowi laureaci nagrody:

- **2008** - Zakład Instalacji, Pomiarów Elektrycznych i Teletechnicznych Damiana Kryski z Pawłowic
- **2009** - ZISCO Zakład Instalacji Sanitarnych CO Franciszka Bandury z Pawłowic
- **2010** - Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna TAD Tadeusza Pisarka z Pawłowic
- **2011** - Budownictwo ogólne, obsługa budownictwa Jana Piotrowskiego z Warszowic
- **2012** - Bank Spółdzielczy w Pawłowicach
- **2013** - Ślusarstwo - Usługi - Produkcja - Handel Czesława Lazara z Pielgrzymowic
- **2014** - Mechanika Pojazdowa Gerhard Liberda z Golasowic
- **2015** - Piekarnictwo, Eugeniusz Kowalski z Pawłowic
- **2016** - PPHU Stolaris S.C. Stanisław Niezgoda, Krzysztof Niezgoda z Pawłowic



## Podążyli szlakiem „Marszu śmierci”

**Ponad 200 osób uczestniczyło w V Rajdzie Pamięci, który w sobotę, 16 stycznia, przeszedł przez Pawłowice dla upamiętnienia 71. rocznicy ewakuacji więźniów oświęcimskich.**

Marsz śmierci to jedno z najtragiczniejszych wydarzeń II wojny światowej. 17 stycznia 1945 roku z KL Auschwitz Niemcy w mroźny i śnieżny dzień wyprowadzili około 56 tysięcy wycieńczonych więźniów, którzy mieli przemaszerować do Wodzisławia Śląskiego, a następnie zostać przetransportowani do III Rzeszy. W ciągu czterech dni marszu zginęło 600 osób.

Na cmentarzu w Pawłowicach znajduje się zbiorowa mogiła więźniów zamartwionych w wagonach kolejowych. 16 stycznia, grupa piechurów z Oddziału PTTK Radlin „Sokół” oraz samorządowcy z gminy Pawłowice wraz z harcerzami, uczniami i nauczycielami, księżmi oraz przybyłymi mieszkańcami złożyli kwiaty i zapalili znicze na grobie – pomniku. Wstrząsające relacje więźniów i świadków tamtych wydarzeń odczytała młodzież z Zespołu Szkół Ogólnokształcących. – *Jesteśmy dziś ciepło*

*ubrani, mamy buty i kurtki. Więźniowie 70-kilometrową trasę pokonywali w pasiakach. Stopy mieli obwiązane szmatami. Byli skrajnie wycieńczeni – mówi Jan Stolarz, inicjator Rajdów Pamięci, mieszkaniec Radlina, który skupił wokół siebie grupę osób chcących uczcić pamięć o uczestnikach i ofiarach Marszu Śmierci. Od pięciu lat piechurzy podążają trasą Marszu Śmierci, aby przypomnieć o tamtych tragicznych wydarzeniach. W kilku-nastoosobowej grupie znalazł się Zygmunt Kopystyński z Wodzisławia Śląskiego. 80-latek dziarsko przeszedł ponad 70 kilometrów. – Trzeba zachować pamięć o ofiarach – tłumaczył swój udział w rajdzie.*

Trasa V Rajdu Pamięci prowadziła przez Brzeszcze, Miedzną, Pszczynę, Studzionkę, Pawłowice, Jastrzębie-Zdrój oraz Mszanę. Pawłowiczanie towarzyszyli grupie Jana Stolarza aż do Bzia, gdzie znajduje się pomnik upamiętniający 11 więźniów zabitych na trasie Pawłowice – Jastrzębie – Zdrój. – *To jest bardzo ważne, aby pamiętać, że taka tragedia miała miejsce – podkreśla uczeń Rafał Królik.*

Sabina Bartecka



**- Kolumna w śniegu, skrajnie wychudzonych ludzi w pasiakach i łachmanach, posuwających się wolnym krokiem - tak marsz więźniów obozu Auschwitz-Birkenau zapamiętała Gertruda Pajak z Pawłowic, która była naocznym świadkiem marszu. Poniżej jej relacja.**

## Kolumna w pasiakach

Miałam wtedy 14 lat. Chodziłam do niemieckiego gimnazjum w Warszowicach. Za rok miałam zdawać tzw. małą maturę. Ze szkoły wracałam pociągami. Dojeżdżałam do dworca w Pawłowicach, a stamtąd wraz z grupą rówieśników szłam pieszo do domu. Wtedy po raz pierwszy zobaczyłam kolumnę więźniów. Byli bardzo wychudzeni, każdy niósł jakiś tobolek, na nogach mieli drewniane krepy lub buty o cholewkach ze szmat. Jako okrycie niektórym służyły potargane więzienne koce. Pilnowali ich SS-mani. Dwóch miało psy. Nie wiedzieliśmy, co to za ludzie. Nikt we wsi nie mówił o Oświęcimiu. Jeden z niemieckich żołnierzy skierował nas na boczną drogę ku Panience. Zima tego roku była bardzo śnieżna, śniegu było aż po kolana. Tam spotkaliśmy końcówkę kolumny – więźniowie byli jeszcze bardziej osłabieni, dosłownie ślani się na nogach. SS-mani popychali ich karabinami, kopali. W domu dowiedziałam się, że to już drugi konwój. To trwało do godz. 15.00. Później była już tylko cisza. Nie odzywaliśmy się do siebie. Tak byliśmy wstrząśnięci tym, co widzieliśmy. Przed 18.00 szły kobiety. Były z nimi dziewczęta w moim wieku. Postój zarządził tuż przy naszym gospodarstwie, które znajdowało się przy skrzyżowaniu ul. Pszczyńskiej i Zjednoczenia (nieдалеко obecnego urzędu). Kobiety zajęły miejsca na gnojowniku przykrytym słomą oraz w naszym domu. SS-mani pozwolili nam dać wygłodzonym więźniarkom gar ziemniaków, które

*moja mama parowała dla świń. Kobiety łapczywie sięgały po jedzenie. Za chwilę gar był pusty. Do pokoju mojej babci weszły dwie dziewczynki. Usiadły na łóżku tuląc się do swojej mamy. Powiedziałam, że je ocalę. Kobieta pogłaskała mnie po włosach i powiedziała ze smutkiem, że one muszą iść z nią. Nie wiem, co się z nimi stało. Gdybym jednak próbowała je ukryć, z pewnością naraziłabym je na śmierć. Kiedy padła komenda: „Do marszu gotowi”, kobiety ruszyły przed siebie, a esesmani z psami rozpoczęli przeszukiwanie domu – zaglądali do każdego zakamarka. Ja byłam bardzo odważna, bo wyleciałam ku Panience popatrzeć, gdzie idą. Jedna z młodych kobiet ledwo powłóczyła nogami. SS-man nie wahał się ani chwili i strzelił kilka razy w jej głowę. Podleciałam do mężczyzny i zapytałam dlaczego to zrobił. Odpowiedział, że ona i tak nie doszłaby dalej. Dowiedziałam się później, że miała 18 lat. Echo tych strzałów wciąż trwa w mojej pamięci.*

Za godzinę szedł kolejny marsz. Pamiętam dwóch braci. Jeden z nich był już bardzo słaby. Brat poprosił o sanki dla niego. Daliśmy mu te, którymi woziliśmy mleko do mleczarni. Razem z siostrami nosiliśmy więźniom wodę. Miałymy już uparowane ziemniaki i przygotowane bochenki chleba oraz kwaśne mleko. Czterech esesmanów z psami weszło do naszego domu. Kazali rozpalić nam ogień, bo chcieli przygotować jedzenie dla psów. Rozłożyliśmy garnki, które mieliśmy dla świń. Niemiec kopnął w nie aż poleciały do sieni i rozłożył przed psami talerze z naszego stołu. O 22 ruszyli. Rano mleczarze przywieźli nam sanki, które znaleźli w Pniówku. Nie wiem jak daleko mężczyzna ciągnął te sanki. Sam ledwo stał na nogach, ale do końca próbował ratować brata. Niemcy byli jednak bezlitośni. Strzelali do każdego, kto zostawał na końcu kolumny lub próbował uciekać.

Następnego dnia, szli jeszcze mężczyźni, a po nich kobiety. Nie było ich jednak dużo. Nie mieli postoi. Więźniów doprowadzono do stacji w Wodzisławiu Śląskim. Ci, którzy przeżyli zostali załadowani do pociągów. Od tego dnia nie chodziliśmy już do szkoły.

Wysłuchała Sabina Bartecka





zdj. bs

## 3,5 tys. zł dla szkoły z Pawłowic

**W ramach akcji charytatywnej, Konwój Muszkieterów zawiązał do Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach. Szkoła otrzymała 3,5 tys. zł na cele statutowe.**

Od kilku lat Fundacja Muszkieterów wraz z właścicielami supermarketów Intermarché i Bricomarché udziela wsparcia najbardziej potrzebującym m. in. wychowankom domów dziecka, placówek opiekuńczo-wychowawczych i świetlic środowiskowych. Ambasadorem tegorocznej edycji Konwoju Muszkieterów jest piosenkarz Rafał Brzozowski.

W tym roku kampanią objętych zostało około 350 organizacji. - *To trzecia placówka oświatowa w gminie Pawłowice, którą udało nam się obdarować* - mówi Mariusz Byblewski, właściciel Intermarche Pawłowice. - *Chcemy pomagać przede wszystkim w naszym sąsiedztwie, ponieważ tu problemy są nam najbliższe.*

Uroczyste przekazanie symbolicznego czeku opiewającego na 3,5 tys. zł odbyło się 25 stycznia z udziałem dyrektora ZSO Andrzeja Wowry oraz uczniów liceum i technikum. bs



zdj. archiwum

## Spotkanie noworoczne zespołu

**Zgodnie z coroczną tradycją, członkowie Dziecięcego Zespołu Regionalnego „Pawłowice” zaprezentowali rodzicom i dziadkom swój najnowszy program artystyczny. Spotkanie noworoczne było pierwszą okazją, aby najbliżsi mogli podziwiać efekty pracy małych artystów od początku roku szkolnego.**

W pierwszej części publiczność mogła zobaczyć dawne zabawy i piosenki górnicze, które dzieci pokazały w ramach Barbórki w Szkole Podstawowej nr 1 w grudniu ubiegłego roku. Drugą część koncertu wypełniły kolędy w gwarze śląskiej oraz występ tria klarnetowego, prowadzonego przez Grzegorza Pakurę, a złożonego z uczennic Ogniska Muzycznego.

Po części artystycznej przyszedł czas na mały poczęstunek, wspólne rozmowy i oglądanie kroniki zespołu. W tym roku Zespół Regionalny obchodzi kolejny mały jubileusz - dziesięciolecie istnienia. Od początku grupa działa we współpracy GOK i SP nr 1 w Pawłowicach, a jego opiekunkami są Danuta Brandys i Monika Janecka. **Zapraszamy wszystkie chętne dzieci do wspólnej zabawy, w każdą środę w godz. 15.15 - 16.45 do Centrum Kultury w Pawłowicach.**



zdj. archiwum

## Zima w górach

**Ośnieżone szczyty górskie, cisza, błękitne niebo. Pierwsza wycieczka organizowana w tym roku przez gminne koło PTTK okazała się wspaniałym przeżyciem. Pogoda była wprost wymarzona.**

- *Temperatura w okolicach -14 stopni, błękitne niebo, wspaniałe słońce, miłe towarzystwo i piękne widoki* - opowiadają uczestnicy wyprawy. - *Nic tylko wędrować po górach.*

17 stycznia, Gminne Koło PTTK w Pawłowicach zaprosiło mieszkańców na zimowe zdobycie Rysianki (1324 m n.p.m.). Trasa, jak na zimową wycieczkę przystała, nie była zbyt długa, ale bajkowa sceneria i zaśnieżona trasa w przyszłości sprawiła mnóstwo radości. Dorośli cieszyli się, bo mogli wypróbować rakiety śnieżne, a dzieci, bo mogły rzucać się śnieżkami i zjeżdżać z górek. Po około 2 godzinach marszu, 42 uczestników dotarło do schroniska PTTK na Hali Rysiance. Drugim etapem wycieczki było zejście do Żabnicy, gdzie czekał już autokar.

### 7 lutego Brenna

Zapraszamy na kolejne zimowe wyjazdy z pawłowickim Kołem. Najbliższy odbędzie się 7 lutego na Karkoszczonkę, Kotarz i Grabową. Będzie to miły zimowy spacer wokół Brennej. Szczegóły i zapisy podczas dyżurów w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach w drugą i czwartą środę miesiąca od 16.00 do 17.00 oraz na [www.pttk.pawlowice.pl](http://www.pttk.pawlowice.pl).

## Solanka w każdej klasie

**W ciągu najbliższych tygodni do wszystkich szkół w naszej gminie trafią nawilżacze z solanką. Inhalacje poprawią komfort oddychania uczniów i nauczycieli.**

Nawilżacze na kaloryfer zostaną umieszczone w każdej klasie. Do trzech największych szkół: SP-1, SP-2 i ZSO zostaną przekazane przez firmę Solanka z Zabłocia, która zajmuje się wydobywaniem wody leczniczej. Do pozostałych szkół solanka zostanie zakupiona przez gminę.

Po co w szkołach solanka? Solanka z Zabłocia ma największą na świecie zawartość jodu dochodzącą do 139 mg/litr. Solanki są wydobywane tutaj już od 1891 roku. Rozpylanie solanki w pomieszczeniu sprzyja nawilżaniu i oczyszczaniu pomieszczenia z pyłków i alergenów. Pozostawienie nawet niewielkiej ilości solanki do odparowania w otwartym naczyniu w pomieszczeniu zamkniętym, wpływa korzystnie na górne drogi oddechowe. Powoduje ich nawilżenie, rozrzedzenie śluzu i umożliwia łatwiejsze odkaszczanie. Inhalacje solankowe hamują również stany zapalne, ale też stany wyczerpania głosowego i przewlekłe nieżyty nosa, gardła, krtani i oskrzeli, co jest istotne dla uczniów i nauczycieli. Następuje wzrost nasycenia jodem i innymi niezbędnymi mikroelementami o stężeniu kilkakrotnie większym niż nad morzem.

Z dobrodziejstwa solanki uczniowie będą mogli korzystać zaraz po feriach. bs



zdj. bs

## ... bo babcia z dziadkiem to skarb

**Święto Babci i Dziadka to jedna z najpiękniejszych uroczystości w Szkole Podstawowej w Warszowicach.**

W tym roku ta miła uroczystość odbyła się 22 stycznia. W pięknie udekorowanej sali uczniowie przedstawili program artystyczny. Były deklamowane wierszyki, śpiewano piosenki oraz zaprezentowano spektakl z bogatą scenografią i pięknymi kostiumami. Na zakończenie zaproszono Babcię i Dziadków na słodki poczęstunek.

Był to niezwykle dzień nie tylko dla dzieci, ale przede wszystkim dla

ich babć i dziadków. Dzień w którym gościło wiele uśmiechów, wzruszeń i radości... - *To był wzruszający występ. Mam 10 wnuków, 7 wnuczek i 4 prawnuków. Cieszę się z każdej ich wizyty* – opowiada Hildegarda Molenda z Krzyżowic.

Pani Maria Kudła z Kryr po raz pierwszy uczestniczyła w szkolnej uroczystości swojego wnuka. – *Wnuk tuż przed świętami przeprowadził się do Warszowic. Do tej pory mieszkaliśmy w jednym domu. Bez niego jest w domu smutno, więc cieszymy się z każdego spotkania.* bs



zdj. bs

## Wzruszające jasełka w wykonaniu przedszkolaków

**Dzieci z Przedszkola „Jaś i Małgosia” przygotowane przez swoich wychowawców i nauczycieli przedstawiły wzruszające jasełka. Występ odbył się w Domu Ludowym w Jarząbkowicach.**

Gości, w znacznej mierze rodziców i dziadków, którzy chcieli obejrzeć występy swych pociech, powitała Barbara Domin, dyrektorka przedszkola. Na scenie wystąpiły dzieci z oddziałów w Jarząbkowicach i Pawłowicach. Za piękne widowisko, dziękował dzieciom i nauczycielom wójt gminy Franciszek Dziendziel. Do życzeń i gratulacji dołączyli również sołtys Dariusz Czakon i radna Genowefa Klimosz, którzy byli pomysłodawcami wystawienia jasełek i wsparli przedsięwzięcie finansowo. Dodatkowo radna przebrała się za babcię i opowiedziała na wesoło jak wygląda starość. – *Przedszkole w Jarząbkowicach działa od września. Wiem, że rodzice są zadowoleni z placówki. Chcieliśmy pokazać jak wiele w tym czasie maluszki się nauczyły. Na pewno będziemy takie spotkania kontynuować, bo integrują lokalną społeczność* – mówi sołtys. bs



zdj. archiwum

## W Pielgrzymowicach odbył się koncert pełen kolęd i pastorałek

**Kolędowanie to wciąż żywa tradycja w Pielgrzymowicach. 17 stycznia, w kościele pw. św. Katarzyny w Pielgrzymowicach, już po raz trzynasty odbył się koncert kolędowy.**

Wspólne śpiewanie kolęd, to nie tylko zachowanie pięknej tradycji, ale także łączenie pokoleń. W drewnianym kościółku kolędowało aż pięć zespołów reprezentujących różne pokolenia. Wystąpili: zespół Niezależności, chór szkoły podstawowej, uczniowie szkoły muzycznej oraz młodzieżowa grupa „2+3”. W świątecznym repertuarze zaprezentowali się również nauczyciele ze szkoły podstawowej. Gościnnie zaśpiewali Piotr Karzelek oraz chór parafialny z kościoła pw. św. Jerzego w Puńcowie.

Tegoroczny koncert kolęd okazał się nie tylko prezentacją umiejętności muzycznych wykonawców zarówno tych najmłodszych, jak i tych nieco dojrzałych, ale również niezapomnianą uctwą duchową. Wspaniała publiczność gromkimi brawami wynagradzała wykonawców za piękne występy.

Pomysłodawczynią, organizatorem koncertu oraz jego konferansjerem była Izabela Pilis. bs





zdj. bs

## Kolorowy bal z didżejem

**Jak co roku w karnawale, w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu odbył się bal przebierańców.**

27 stycznia, na dużej sali można było spotkać wróżki, królowny, motylki, rycerzy, piratów, Spider-Mana, Batmana, ... nie sposób zliczyć i wymienić wszystkich postaci. Rozpoznać dzieci było bardzo trudno. A i dorośli wykazali się fantazją. Prawie każdy założył przebranie i bawił się ze swą pociechą. - *Miło jest poczuć się znowu dzieckiem* – mówiła Magdalena Boklak z Pawłowic, która na balu bawiła się z córką Leną, synem Fabianem i chrześniak Hanią. bs



zdj. bs



zdj. bs

## Spotkania jasełkowe ze śpiewem

**Połączenie tradycji, pięknego śpiewu z bogatą scenografią i dopracowanymi kostiumami – to główne atuty jasełek, które 21 stycznia odbyły się w Centrum Kultury w Pawłowicach.**

W sali widowiskowej przedstawienia jasełkowe wystawili uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów. Nie zabrakło tradycyjnych postaci jasełkowych, takich jak: Maryja, anioł czy diabeł. Występy młodych artystów oglądali ich rówieśnicy. W przerwach pomiędzy spektaklami liczna publiczność włączyła się do wspólnego śpiewania popularnych kolęd.

W drugiej części ze świątecznym programem wystąpiły chóry Rara Avis z Warszowic i Promyk z Pawłowic, a na kolędowe karaoke zaprosiły zespoły śpiewacze: „Talizman” i „Retro”. Obok tradycyjnych polskich kolęd i pastorałek nie zabrakło także nowoczesnych aranżacji i melodii z ostatnich lat. bs



Wspólne śpiewanie kolęd.

zdj. bs



zdj. archiwum

## Cała szkoła na scenie

**Choinka Szkolna to największa impreza organizowana przez Szkołę Podstawową w Pielgrzymowicach. Na scenie prezentują się uczniowie wszystkich klas, a ich występy oglądają rodzice i dziadkowie.**

Tegoroczna Choinka miała formę przedstawienia teatralnego. Na scenie pojawiły się postacie w barwnych strojach, prezentując układy taneczne i akrobatyczne, związane z opowieścią o Królowej Śniegu, Gerdzie i Kaju. Nastrojowa muzyka i efektowna scenografia, przygotowana przez Renatę i Stefana Sprowników oraz wychowawców poszczególnych klas, przyciągały uwagę widzów, którzy obejrzeni spektakl z dużym zainteresowaniem.

Po występach artystycznych odbyła się zabawa taneczna pod kierunkiem Sławomira Dziadka, a Rada Rodziców, jak zwykle, zatroszczyła się o zaopatrzenie bufetu. Tych, którzy nie mogli uczestniczyć w tegorocznym spotkaniu choinkowym lub chcą „przeżyć to jeszcze raz” – zapraszamy do obejrzenia filmu umieszczonego na szkolnej stronie internetowej.

Bajkę o Królowej Śniegu (w tej roli Klaudia Stuchlik) przypomnieli uczniowie klasy szóstej. W roli Gerdy wystąpiła Aneta Banasiak, jej przyjaciela Kaja - Rafał Orawski.





## PRZEWODNIK PO KULTURZE LUTY



### 3 lutego, godz. 17.00 Składanka polskich animacji

Najmłodszych widzów zapraszamy na filmy animowane produkcji Studia Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej.



### 3 lutego, godz. 19.00 „Obiecujący początek”

Niespodziewane pojawienie się Mathilde, radosnej i pełnej życia młodej kobiety, wywraca do góry nogami życie trzech mężczyzn. Lekka, ale i wzruszająca historia o miłości, wieku, iluzji i oczarowaniu. Najnowszy film Emmy Luchini, świeżo upieczonej laureatki Cezara 2015 za najlepszy film krótkometrażowy („La Femme de Rio”).



### 17 lutego, godz. 19.00 „Imigrantka”

Amerykański melodramat z 2013 roku przypomina czasy wielkiej emigracji, kiedy do Nowego Jorku przybywały tłumy ludzi z Europy w poszukiwaniu lepszego życia. Bohaterką jest Ewa, która wraz z siostrą dotarła do Ameryki z Katowic, zostawiając za sobą tragiczne wspomnienia z czasów I wojny światowej. Niestety, na miejscu wcale nie jest lepiej. W głównych rolach: Marion Cotillard i Joaquin Phoenix.



### 2 marca, godz. 19.00 „Moja matka”

„Moja matka” to jeden z najwybitniejszych filmów festiwalu w Cannes w 2015 roku. Poruszający obraz twórcy „Pokoju syna”. Główną bohaterką jest autorka filmów społecznie zaangażowanych (Margherita Buy). Reżyserka nie daje sobie rady z filmem, który właśnie robi. Nie umie powiązać go z własnym życiem, które się wali. Z chorobą matki, jej umieraniem.

**CENTRUM KULTURY PAWŁOWICE**  
**BILETY: 5 zł - młodzież, 10 zł - dorośli**

### Teatrzyk dla dzieci

**19 lutego, godz. 17.00,  
sala widowiskowa Centrum Kultury**

Zapraszamy dzieci na spektakl „Początek” w wykonaniu teatru z Gliwic. Zobaczą biblijną historię opisaną w pierwszych rozdziałach Księgi rodzaju - stworzenie świata i człowieka, grzech pierwszych ludzi, potop i wreszcie ocalenie ludzi i zwierząt w Arce Noego. Przedstawienie w pogodny, lekki i barwny sposób opowiada o poważnych sprawach. Spektakl skierowany jest do dzieci w wieku 3 - 9 lat. Zapraszamy. Bilety w cenie 10 i 5 zł do nabycia przed spektaklem

### Senior Cafe

Środowe spotkania z kulturą odbywające się w Centrum Kultury cieszą się ogromną popularnością. Zobacz, co przygotowano na luty!

#### Tematy na kolejne tygodnie:

**3 lutego**

Krzyżówki i gry planszowe

**10 lutego**

Spotkanie w galerii z Ewą Wrożyną  
- malarstwo i sztuka użytkowa.

**17 lutego**

Dopołudniowy spacer po Pawłowicach - Nordic Walking - chętni mogą wypożyczyć kijki na miejscu.

Instruktorzy Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach czekają na Was o godz. 10.00!

**Senior Caffé – w każdą środę o godz. 10.00  
w Centrum Kultury Pawłowice**

## Ferie w bibliotece

Gminna Biblioteka Publiczna Filia Osiedle zaprasza dzieci w wieku od 6 do 10 lat na zajęcia organizowane podczas ferii zimowych, od 15 do 19 lutego, od 10.00 do 12.00. Zapisy w bibliotece lub pod numerem telefonu: 32/ 47 222 66.

W pierwszym tygodniu ferii zajęcia dla dzieci i młodzieży (od 7 do 13 lat), organizuje również biblioteka w Pielgrzymowicach. W programie warsztaty plastyczne i zajęcia czytelnicze, w godz. 10.30- 12.30. Zapisy do 10 lutego osobiście lub telefonicznie: 32/ 47 29 556.

Zajęcia w czasie ferii organizuje również Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach. Od 22 do 26 lutego, w godz. 10.00 – 12.00, dla dzieci przygotowane będą m.in. popularne gry planszowe.

**MARATON FILMOWY**  
komedie Juliusza Machulskiego

„Kingsajz” „Seksmisja” „Vabank”

bilet 20 zł

**26 lutego godz. 18<sup>00</sup>**

**KABARET  
NOWAKI**

**18 MARCA**  
bilet 45 zł godz. 18<sup>00</sup>

www.gokpawlowice.pl

**SPOKOJNY WEEKEND**  
spektakl teatralny - komedia

GRUPA TEATRALNA POD KIERUNKIEM BOGUSŁAWA MUSTOLIKA

**6 MARCA**  
godz. 18<sup>00</sup>

www.gokpawlowice.pl

bilet 15 zł



zdj. archiwum



## Owacje na stojąco dla zespołu „Śląsk”

**- Niezapomniane, wspaniałe widowisko artystyczne, które na długo pozostanie w pamięci nas wszystkich – mówili zgodnie uczestnicy koncertu Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”.**

22 stycznia, sala pękała w szwach. Bilety na koncert zostały wyprzedane na kilka tygodni przed występem. I nic w tym dziwnego, bo zespół gwarantuje profesjonalizm na najwyższym poziomie i prawdziwą muzyczną ucztę.

Trwający prawie półtorej godziny koncert z udziałem orkiestry i 39-osobowego chóru w całości był oparty na polskiej muzyce oraz pieśniach. W sali widowiskowej Centrum Kultury w Pawłowicach zespół

zaprezentował program złożony z najpopularniejszych i najbardziej tradycyjnych kolęd i pastorałek oraz wyjątkowe utwory bożonarodzeniowe skomponowane przez prof. Stanisława Hadynę. W repertuarze koncertu znalazły się m.in. kolędy: „W żłobie leży”, „Mędrcy świata”, „Lulajże Jezuniu”, „Przybieżeli do Betlejem” czy „Cicha noc”. Wyjątkowym momentem koncertu było wspólne wraz ze słuchaczami wykonanie kolędy „Bóg się rodzi”. Na bis publiczność usłyszała utwory „Karolinkę” i „Szła dziewczynka” w opracowaniu Stanisława Hadyny. Za piękny koncert publiczność wynagrodziła artystów owacjami na stojąco. Wszyscy żalowali, że koncert trwał tak krótko. bs



**Gminna Biblioteka Publiczna  
w Pawłowicach  
zaprasza na spotkanie  
z Urszulą Pawlik  
11.02, godz. 17.00, w czytelni GBP**



**krytykiem literackim i dziennikarką Radia Katowice, która wygłosi kolejną prelekcję z cyklu „O czym milczy historia”**

Dziennikarka opowie o bajecznie bogatym, oszpeconym przez zbójców Karolu Goduli zwanym „królem cynku” – górnośląskim przedsiębiorcą, innowatorem, który położył znaczne zasługi dla rozwoju gospodarczego Górnego Śląska.

Ogromny majątek, który zgromadził (m. in. 40 kopalń węgla kamiennego, 3 huty cynku) przekazał w testamencie małoletniej córce służących Joannie Gryzik, którą okrzyknięto „śląskim Kopciuszkiem”.

**Wstęp wolny!**

**„Akwarela”  
Ewy Wroźny  
Wernisaż w Centrum Kultury  
w Pawłowicach  
Galeria II piętro.**

**12  
lutego,  
godz.  
18.00  
Zapraszamy!**

## Sylwester na bis



Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Warszowic zaprasza 12 lutego do Teatru Rozrywki w Chorzowie na karnawałowy koncert „Sylwester na bis 2016”. Cena biletu wraz z przejazdem wynosi 75 zł. W programie 30 gorących karnawałowych przebojów minionych lat.

Zapisy przyjmuje Czesław Lasek:  
tel. 505 60 90 82, 32/ 47 23 481.



## Trzy nowe pingwinki na lodowisku

**Lodowisko w Pawłowicach jest jednym z 40 w Polsce, które przystąpiło do współpracy z firmą Ferrero Polska.**

Ferrero Polska przeprowadza na wybranych lodowiskach kampanię promocyjną mlecznej kanapki Kinder Pinqui. W zamian za reklamę firmy, polegającą na wyklejeniu band plakatami z logo Kinder Pinqui, pawłowickie lodowisko stało się właścicielem trzech pingwinków do nauki jazdy na łyżwach dla najmłodszych oraz 15 kasków dla dzieci o łącznej wartości 7 tys. zł. - *Pingwinki, czyli chodziki dla dzieci, skonstruowane są specjalnie do nauki jazdy na łyżwach – mówi Bożena Wróbel. - Pomagają lepiej utrzymać równowagę oraz wyrabiają naturalną postawę. Dzięki nim jazda na lodzie jest łatwiejsza.*

Najważniejsze jest jednak to, że wszystkie pingwinki udostępniane będą zainteresowanym dzieciom całkowicie bezpłatnie do końca sezonu na lodowisku. Za darmo będą również dwa pingwinki będące już na wyposażeniu lodowiska.



## w „Wodnym Raju”

**Już wkrótce w 42 pływalniach w całej Polsce, w tym również w „Wodnym Raju” w Pawłowicach odbędzie się III Ogólnopolski Nocny Maraton Pływacki „Otyliada 2016”.**

Pod hasłem „Cała Polska pływa z nami” w nocy z 12 na 13 marca każdy będzie mógł wziąć udział w największej imprezie pływackiej w Polsce. Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych, zarówno dzieci, młodzież, jak i osoby dorosłe.

Zapisy prowadzone są elektronicznie do 14 lutego na [www.otyliada.pl](http://www.otyliada.pl). Każdy rejestrujący się drogą elektroniczną wnoszą opłatę startową w wysokości 10 zł. Pozostałe osoby, które o udziale w „Otyliadzie” zdecydowały w późniejszym czasie, będą musiały zapłacić 15 zł (opłatę należy uiścić w kasie basenu). Więcej szczegółów można znaleźć na stronie [www.otyliada.pl](http://www.otyliada.pl).

### Co zrobić by wziąć udział w OTYLIADZIE?

Wystarczy zapisać się na stronie [www.otyliada.pl](http://www.otyliada.pl) (do 14 lutego) lub w kasie krytej pływalni (od 15 lutego do 12 marca), wnieść opłatę startową, i dobrze się bawić. Czekają nas noc pełna atrakcji!

## Oldboje na boisko

**20 lutego o godzinie 10.00 w hali GOS w Pawłowicach, KRS TKKF „Rozwój” Pawłowice organizuje turniej piłki nożnej halowej oldbojów. W turnieju mogą wziąć udział zawodnicy, którzy ukończyli 35 lat.**

Zapisy przyjmowane są w dniu zawodów lub telefonicznie: tel. 605 291 549, 32 472 84 01. Obowiązuje wpisowe 100 zł od drużyny.

## FERIE NA SPORTOWO

### GMINNE ZAWODY NARCIARSKIE

**27 LUTEGO,  
GODZ. 17.00,  
ZŁOTY GROŃ – ISTEBA**

GMINNY OŚRODEK SPORTU ZAPRASZA WSZYSTKICH PASJONATÓW NARCIARSTWA (BEZ WZGLĘDU NA WIEK) DO UDZIAŁU W ZAWODACH, KTÓRE ODBĘDĄ SIĘ NA TERENIE OŚRODKA ZŁOTY GROŃ. ORGANIZATORZY ZAPEWNIĄ KARNETY I POCCZĘSTUNEK. PO ZAKOŃCZONEJ RYWALIZACJI NA WSZYSTKICH CZEKA OGNIŚCIE I PIECZENIE KIEŁBASEK. DOBRA ZABAWA GWARANTOWANA. ZAPISY I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE JUŻ WKRÓTCE W GMINNYM OŚRODKU SPORTU W PAWŁOWICACH. ZACHĘCAMY DO RODZINNEGO WYJAZDU I SPĘDZENIA SOBOTNIEGO POPOŁUDNIA W GÓRACH.

### Atrakcja na basenie



W drugim tygodniu ferii po pawłowickim basenie pływać będzie olbrzymi dmuchanec ze zjeżdżalnią. 17-metrowej wielkości pojazd będzie zajmował aż trzy tory pływackie. Wszystkie dzieci będą mogły korzystać z tej atrakcji w cenie biletu wstępu. Zachęcamy do wspólnej zabawy. bs

## Lekcje nurkowania na basenie

**19 lutego, w godz. 17.00 – 21.00, na terenie krytej pływalni „Wodny Raj” można będzie wziąć udział w bezpłatnych zapoznawczych zajęciach nurkowych „Intro”.**

W zajęciach mogą uczestniczyć dzieci, które ukończyły 8 lat. Wymagana jest obecność opiekuna prawnego. Szczegółowe informacje: Maciej Paszek, tel. 691 43 77 66.

## Promocje na ferie

### Basen:

**8 zł (bilet normalny) i 5 zł (bilet ulgowy)**

### Hala sportowa:

**50 zł/h**

### Lodowisko:

**4 zł (bilet normalny), 2 zł (bilet ulgowy)**

### Grota solna:

**1 zł/seans**





## Mamy coraz więcej zawodników curlingu!

**Warszowice rosną w curlingową potęgę. Aż cztery drużyny KS Warszowice reprezentowały gminę Pawłowice podczas eliminacji do Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych. Zawody odbyły się 22-24 stycznia w Warszawie.**

Obok gospodarzy turnieju – CCC Warszawa – okazaliśmy się najliczniejszą reprezentacją klubową. Razem z opiekunami i trenerem, Warszowicka grupa liczyła aż osiemnaście osób. Drużyna chłopców (Dominik Szmidt, Robert Kamiński, Szymon Gęborys i Bartek Porwisz) byli blisko finałowej czwórki. Po wygranych z CCC Warszawa, AZS Gliwice i remisie z POS Łódź o wyjściu z grupy zdecydowały dokładniejsze zagrania w trakcie rozgrzewek. Do awansu do finału w Świdnicy zabrakło kilkanaście centymetrów. Ostatecznie KS Warszowice ukończył zawody na 5. miejscu. Dobrze spisały się również dwie drużyny dziewcząt w składzie Ewa Nogły, Paulina Frysz, Magdalena Herman oraz Monika Wosińska, Marlena Dzięwirz, Klaudia Szmidt i Gabriela Hanzel. Dziewczęta uplasowały się na piątym i szóstym miejscu. Najmłodsza drużyna chłopców w składzie: Szymon Rokita, Arkadiusz Frysz i Kamil Rokita była ósma.

Jak podkreśla trener KS Warszowice Damian Herman: - *Przyjechaliśmy tutaj, żeby się uczyć. Mamy bardzo młodych zawodników, którzy w tym sezonie dopiero zaczęli przygodę z curlingiem, i jeśli tylko będą chcieli, to w przyszłości osiągną jeszcze wiele sukcesów.*

## VI Turniej Pawłowic w Curlingu 5-7 lutego, lodowisko GOS Pawłowice

Drużyny z Bełchatowa, Krakowa, Gliwic,  
Katowic, Sopotu i Pawłowic.

**Uwaga!**

**Od 4 do 7 lutego lodowisko będzie nieczynne!**

**Luty z curlingiem**

Każdy może nauczyć się grać w curling. W ramach projektu „Luty z curlingiem” prowadzone będą bezpłatne zajęcia na lodowisku w Pawłowicach. Zapisy i informacje: 601 503 568, curling@interia.pl.

## Rolnik szuka pieniędzy

Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Częstochowie PZDR w Pszczynie oraz Urząd Gminy Pawłowice zapraszają rolników na bezpłatne szkolenie dotyczące zmian w dopłatach w okresie finansowania ze środków PROW 2014-2020. Na szkoleniu będą poruszane tematy dotyczące: modernizacji gospodarstw rolnych, rozwoju usług rolniczych, restrukturyzacji małych gospodarstw (niskotowarówka), programów rolnośrodowiskowych oraz wymagań przy sprzedaży bezpośredniej z gospodarstw. **Szkolenie odbędzie się 12 lutego o godz. 10.00 w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu.**

## Zwrot akcyzy

**Można już składać wnioski o zwrot części podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej.**

Urząd Gminy informuje rolników, że od 1 do 29 lutego można składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego za I półrocze 2016 roku za zakupiony olej napędowy zużywany do produkcji rolnej. Zwrot akcyzy przysługuje rolnikom na podstawie faktur VAT dokumentujących zakup oleju napędowego w okresie od 1 sierpnia 2015 r. do 31 stycznia 2016 r.

Stawka zwrotu to 1 zł za litr oleju napędowego. Maksymalna kwota zwrotu podatku przysługująca na 1 ha użytków rolnych wynosi 86 zł.



## KRAJOWA FEDERACJA PRODUCENTÓW ZBÓŻ

zaprasza na szkolenie:

**Nt. Technologia uprawy zbóż konsumpcyjnych**  
które odbędzie się w dniu **16 lutego 2016r. (wtorek)**  
w **Starostwie Powiatowym w Pszczynie, ul. 3 Maja 10**  
**Szkolenie jest w 100% finansowane ze środków Funduszu Promocji**  
**Ziarna Zboż i Przetworów Zbożowych**

### Program szkolenia:

**10.00** - Rejestracja uczestników

**10.20** - Przywitanie gości

**10.30** - Szkodniki i ich wpływ na plon i jakość zbóż konsumpcyjnych. Dr Grzegorz Pruszyński Instytut Ochrony Roślin - PIB w Poznaniu

**11.15** - Wpływ nawożenia mikroelementami i ich formy na jakość i plon zbóż konsumpcyjnych. Rafał Mładanowicz Prezes KFPZ

**12.00** - Przerwa kawowa

**12.15** - Ochrona fungicydowa zbóż konsumpcyjnych. Podsumowanie doświadczeń -Wielkiego testu fungicydowego. Dr Zuzanna Sawinska Uniwersytet Przyrodniczy w Poznaniu

**13.00** - Test fungicydów 2015. Nowe podejście do niezależnego doboru herbicydów. Tomasz Czubiński Top Agrar Polska

**13.35** - Dyskusja

**14.00** - Poczęstunek.

**Szkolenie jest bezpłatne. Zapewniamy kawę, herbatę, poczęstunek.**

**Prosimy o potwierdzenie uczestnictwa w szkoleniu do dnia 10 lutego 2016 r.**

**pod numerem tel. 667 958 199 lub 537 958 199 lub na adres e:mail: szkolenia.kfpz@gmail.com**



## Tereny pod dzierżawę

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 26.01.2016r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice wykaz nieruchomości gruntowych przeznaczonych do wydzierżawienia.

### Przedmiotowy wykaz dotyczy:

- 1) nieruchomości o powierzchni 1,5082 ha położonej w Pniówku przy ul. Kruczej, przeznaczonej na działalność rolniczą,
- 2) nieruchomości o powierzchni 0,6500 ha położonej w Pielgrzymowicach pomiędzy ulicami Jastrzębską i Powstańców przeznaczonych na działalność rolniczą,
- 3) nieruchomości o powierzchni 0,4400 ha

położonej w Pielgrzymowicach pomiędzy ulicami Jastrzębską i Powstańców przeznaczonych na działalność rolniczą.

Wykaz został wywieszony na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stępień w godz. 7.30 - 15.30, tel. 32 47-56-314.

**Wynajmę mieszkanie  
ok.70 metrów kwadratowych  
(bezczymszowe) oraz  
pomieszczenia usługowo-handlowo-  
biurowe. Dobra lokalizacja, centrum  
Pawłowic. Tel. 506107261.**

## OLEJARNIA OLMAT

łoczmy świeży i naturalny  
olej rzepakowy na zimno



Bogate źródło kwasów  
Omega 3 i Omega 9  
oraz witamin A, E, D3, K.

### Miejsce produkcji:

Gospodarstwo rolne, ul. Widokowa 5,  
44-337 Jastrzębie Zdrój (Ruptawa)  
Zamówienia: 504 087 366  
Facebook: Olejarnia Olmat

**Olej dostępny jest  
również w każdym  
czwartek na Eko Targu  
w Pawłowicach!**

**FIRMA POGRZEBOWA  
KORONA®**  
STANISŁAW ZBOROWSKI  
KLAUDYUSZ ZBOROWSKI

### Świadczymy usługi w zakresie:

Przewozy miejscowe-krajowe-międzynarodowe  
Zabranie zmarłego do chłodzi  
Trumny -ceny producenta  
Urny  
Wykopanie grobu  
Kremacja, Ekshumacja  
Fachowa obsługa ceremonii pogrzebowej  
Oprawa muzyczna-orkestra-trąbki  
Ekskluzywne auto karawany  
Kwiaty-wieniec-wiązanki  
Załatwiamy formalności Z.U.S.-K.R.U.S.  
Wypłacamy zasilek pogrzebowy

telefony całonocowe:

tel. 32-4717-024,  
tel. 602-713-372, 509-477-546

[www.uslugipogrzebowekorona.pl](http://www.uslugipogrzebowekorona.pl)

**43-251 Pawłowice  
ul. Polna 56**  
wejście od ul. Kruczej  
tel. 881 663 447

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA  
Barbara Nieradzik

**UBEZPIECZENIA**

**KOMUNIKACYJNE**  
- OC  
- AC  
- NW

**MAJĄTKOWE**  
- od ognia  
- od kradzieży  
- od zalania

**ROLNE**  
- obowiązkowe  
- dobrowolne  
- uprawy

**ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO:**

43-254 Warszowice  
ul. Stawowa 1  
tel. 32 47 23 571  
biuro@fartubezpieczenia.pl

43-252 Pielgrzymowice  
ul. Golasowicka 4  
tel. 534 723 571  
biuro2@fartubezpieczenia.pl

## Ważne telefony



### Pogotowie Ratunkowe:

tel. 999 lub 112.

### Policja:

tel. 997 lub 32/ 449 45 10



### Straż Pożarna:

tel. 998 lub 112

### Pogotowie gazowe:

tel. 32 47 11 358 lub 992

### Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:

tel. 991.



### Awarie oświetlenia ulicznego:

- Zakład Instalacji, Pomiarów  
Elektrycznych i Teletechnicznych  
Damiana Krysi, tel. 32/ 472 16 45, 781  
999 905 lub Referat Infrastruktury Komu-  
nalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



### Awarie sieci wodociągowych:

- Gminny Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292  
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512  
396 250, 509 922 931 (w pozostałych  
godzinach).



**biga**® Pawłowice  
A. Mickiewicza 17 B  
pn.-pt. 8.30-17.00  
sb. 9.00-13.00

**Odzież outeltowa**

**Już teraz  
wypatruj  
MEGA  
okazji  
w BIGA!**

**Sprawdź na [www.bigastyl.pl](http://www.bigastyl.pl)**

odzież  
damska  
męska  
dziecięca

**Zapraszamy  
Gala**  
CENTRUM  
HANDLOWE  
Pawłowice, ul. Mickiewicza 17B

**SALON  
PRZYZIENSKI**  
WYBÓR  
MODY  
Pawłowice, ul. Mickiewicza 17B

**NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY**  
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

[www.smakregionu.com](http://www.smakregionu.com)

**Zapraszamy**

**Smak Regionu**®  
**RESTAURACJA**  
*smaczne jedzenie w dobrej cenie*

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE:**  
Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00  
Piątek - Sobota: 10:00-22:00  
Pawłowice, ul. Katowicka 15  
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)  
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

**IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE**  
chrzciny - roczki - komunie - wesela - śluby - imprezy firmowe - inne

**OGRÓDEK LETNI**  
z placem zabaw dla dzieci

**KUCHNIA ŚLĄSKA**  
kuchnie regionalne oraz polskie

**IRENEUSZ FURCZYK**  
**AUTO  
importer**  
[www.autoimporter.pl](http://www.autoimporter.pl)

- osobowe i dostawcze
- uszkodzone i sprawne
- niezależnie od rocznika

✓ Własny transport z ok. Śląska  
✓ GOTÓWKA  
✓ Formalności na miejscu u klienta

**AUTO SKUP - ZŁOMOWANIE**  
**666 222 505**

**AUTOCZĘŚCI**  
**JASIEŃ 602 611 685**  
**JAŚTRZĘBIE 508 432 564**

**moto-zlom.pl**

**WEŻ  
WYGODNY  
KREDYT**  
GOTÓWKOWY  
W BANKACH SPÓŁDZIELCZYCH

**Bank Spółdzielczy  
w Pawłowicach**

**Grupa BPS**

**Oferujemy tylko do końca lutego 2016 promocyjny  
KREDYT  
ŚNIEŻYNKA**

oprocentowanie  
**4,50%**  
np: rata tylko  
**218,00 zł**

przy kwocie  
kredytu  
**5000,00 zł**

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Banku Spółdzielczego w Pawłowicach  
tel. 32 472 23 20, [www.bspawlowice.pl](http://www.bspawlowice.pl)

Reprezentatywny przykład dla Klienta naszego banku: kwota kredytu 5.000,00zł, okres kredytowania 24 miesiące, oprocentowanie stałe w stosunku rocznym 4,5%, rzeczywista roczna stopa oprocentowania 7,77%, prowizja od przyznanego kredytu 3%, opłata przygotowawcza 0zł, koszt zabezpieczeń 0zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania 237,97zł, całkowita kwota kredytu wynosi 5.000,00zł, całkowity koszt kredytu wynosi 387,97zł, całkowita kwota do zapłaty 5.387,97zł, kredyt zostaje spłacony w równych ratach miesięcznych (annuitetowych), wysokość raty kapitalowo-odsetkowej 218,00zł, ostatnia rata kapitalowo-odsetkowa wyrównawcza

Jesteś w kropce? Przyjdź do Nas!

**kropka**  
biuro kredytowe

- CHWILÓWKI
- POŻYCZKI GOTÓWKOWE
- KREDYTY FIRMOWE I LEASINGI
- NA DOWÓD, BEZ BIK I Z KOMORNIKIEM
- UBEZPIECZENIA

**606 360 582**

ul. Ludowego Wojska Polskiego 16  
Pawłowice Śląskie  
(1 piętro, obok Spółdzielni, kierunek CARREFOUR)

**GRENE**

Pawłowice, ul. Górka 1  
pon. - pt.: 7:30 - 18:00, sob.: 8:00 - 16:00

tel. 697 757 195  
e-mail: [pawlowice@sklepgrene.pl](mailto:pawlowice@sklepgrene.pl)

**ZAWSZE PEWNY START  
AKUMULATORY**  
STEEL | POWER

Profesjonalna obsługa rolnictwa; Punkt zakupu węży hydraulicznych; Odzież robocza i termoaktywna; Narzędzia; Akumulatory, Fiskars, Karcher – sprzęt i akcesoria; Zabawki; i inne...

**Awarie sieci kanalizacji sanitarnej:**  
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

**Zniszczenia mienia gminnego** (przystanków, koszy itp.)  
w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

**W sprawie waleśujących się psów**, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- **Urząd Gminy w Pawłowicach** – 32/ 47 56 300
- **Starostwo Powiatowe w Pszczynie** – 32/ 449 23 00
- **Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie** – 32/ 210 47 20
- **Urząd Skarbowy w Pszczynie** – 32/ 449 22 00
- **Sanepid Tychy** – (32) 227 52 47
- **Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej** – 33/ 822 18 35
- **ZUS w Pszczynie** – 32/ 210 11 33



# Gmina Pawłowice światłem malowana

**Mieszkańcy naszej gminy po raz drugi mieli możliwość rywalizacji o tytuł najładniej oświetlonej przestrzeni w gminie Pawłowice. Nagrody dla zwycięzców zostały uroczystie wręczone podczas sesji Rady Gminy.**

Na podstawie przesłanych zdjęć oraz wizyty w terenie wyłoniono posesje, które najładniej tworzą nastrój świąt. Nagrodę za I miejsce otrzymał Dariusz Foldyna, mieszkaniec ul. Śląskiej w Krzyżowicach.

– Trudno powiedzieć, ile mamy iluminacji, bo każdego roku dokupujemy coś nowego – mówi. – W strojenie posesji zaangażowana jest cała rodzina.

Franciszek Tetla z ul. Świerczewskiego w Pawłowicach uważa, że ładnie przystrojony dom cieszy oczy i dodaje pozytywnej energii. – A jaka radość wnuków – mówi, dodając: – W tym roku aura nam nie dopisała na święta, więc chociaż kolorowe światełka przypominały nam o śniegu i zimie.

Konkurs na najpiękniejsze iluminacje zorganizowany został po raz drugi. Nagrodami były kurtyny i sznury świetlne. Szkoda, że w tym roku nie zgłosiła się żadna firma, spółdzielnia czy zakład pracy. Wiele pięknie i gustownie oświetlonych obiektów spotykałam na terenie całej gminy i z pewnością zostałyby nagrodzone, gdyby tylko zostały zgłoszone. Już teraz zachęcamy do udziału w przyszłorocznej edycji konkursu. bs

zdj. archiwum



1

Dariusz Foldyna, ul. Śląska w Krzyżowicach



2

Mariusz Gębarowski, ul. Śląska w Krzyżowicach



3

Franciszek Tetla, ul. Świerczewskiego w Pawłowicach

**Wyróżnienia: Józef Śleziona, ul. Turystyczna w Pielgrzymowicach, Artur Rogus, ul. Borowa w Pielgrzymowicach**

zdj. archiwum



## Bal Sportowca: szampańska zabawa do białego rana

**Wspaniała muzyka, piękne kreacje i zabawa do rana: tak w skrócie wyglądał Bal Sportowca, który 23 stycznia odbył się w Centrum Kultury w Pawłowicach.**

Pozytywna atmosfera pozwoliła stworzyć wyjątkowy klimat. Sześcioposobowy zespół grający muzykę na żywo zachwycił gości. – Jeszcze nigdy nie byłam na imprezie z taką oprawą muzyczną – mówi jedna z uczestniczek. – Bawiliśmy się od pierwszego do ostatniego utworu.

Organizatorką balu była Bożena Wróbel, dyrektorka Gminnego Ośrodka Sportu: – Staramy się stworzyć naszym gościom miłą atmosferę, a przede wszystkim wspaniały klimat, który zawsze towarzyszył Balom Sportowca w naszej gminie. To kolejny krok w kierunku integracji środowiska sportowego w naszej gminie – podkreśla.

Była to już czternasta edycja imprezy, po kilku latach przerwy. Na pakiecie bawili się zarówno siatkarze, piłkarze, jak i pływacy oraz koszyka-

rze. – Takie imprezy sprzyjają swobodnym rozmowom i lepszemu poznaniu się osób związanych ze sportem – mówi Krzysztof Mleczek, prezes TKKF „Rozwój” Pawłowice.

Zabawa, na której pierwsze skrzypce grali sportowcy, nie byłaby tak udana, gdyby nie widowiskowe pokazy w wykonaniu dziewcząt KS „Active”. Uczestnicy imprezy zobaczyli widowiskowe akrobacje oraz popisy taneczne dziewcząt trenujących w pawłowickim klubie. Miłym akcentem balu było wręczenie podziękowania Jarosławowi Kozłowskiemu, prezesowi UKS „Wojań” Pawłowice, w związku z rozwiązaniem klubu po pięcioletniej działalności. bs



zdj. archiwum

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1600 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl